1 Tesalonaika
Okoro buk nukan onoktapau

Jisas ko meienuk, woisan 20 orip manonuk, Pol ko Tesalonaika mena Jisas nukan ämän tamare rawonus, Korin mena pote rawon. Ko kiro opok raunuk raunuk, Timoti nukas pote keser auruwon, "Tesalonaika menan roasiret akan woiaka Jisas mesin epar moin akan onok eposek, utianik, karauk Juda roat akas ak pak iwäi maroi." Pol ko kiro ämän roumoi, kiro pakan Kristen roasiret woiaka sakau maraun jer we marowon. Ko akan woiaka epar moin keseriar sakau me rauna, Jisas ko ätäi kowai rai awarowon.

Okoro buk tainoraun ämän

1:1 Pol nukas Tesalonaika roasiret woiaka ereraun ämän awarowon.
1:2–3:13 Kiro roasiret akan woiaka Jisas mesin epar moin kiro sakau me rauna, Pol ko kiro ämän roumoi, ak mesin kon wou näwäu ererwon.
4:1-12 Tesalonaika roasiret akan woiaka epar moin kiro sakau me rawaun Pol nukas sakau ämän awarowon.
4:13–5:11 Jisas ko ätäi koumoi, owosewarai kiro ämän Pol nukas awarowon.
5:12-22 Pol nukas Näwäu ko ätäi kowai rai awarowon.
5:23-28 Pol kon ämän erekapu patarwon.

1 Is Pol, Sailas Timoti ori, ikes ak Anut nukan roasiret Tesalonaika mena rai jer we marom. Momonek Anut, pak iken Näwäu Jisas Krais

mesin akan woiaka epar me rai. Anut nukas kon wou näu oripas ak sarwareanik, akan woiaka päurar rawaun marai.

Tesalonaika menan roasiret ak akan woiaka epar momoi, rapor raiäi.

2 Ik omre orip orip ak mesin ronkateanik, Anut aurmoi, ko ‘pere’ auriäum.
3 Akan woiaka epar momoi, sarau sakau miäi. Akan woiakas jaunakat mesin meiemoi, sarau näwäu senes miäi. Ak akan woiaka sakau momoi, iken Näwäu, Jisas Krais ätäi kowai mesin kume raiäi, okon, ik akan onok kiro ronkateanik, iken momonek, Anut ‘pere’ auriäum.
4 O jaunokot, ik äpu, Anut nukas akanun wous meiemara, ak kon roasiret senes saräun sare marowon.
5 Ik Anut nukan Ämän Eposek ak awaraun oi potomun. Utianik, ik kiro ämän aremun kiro erar ämän wa, kiro ämän Osou Näu nukan sakau orip. Iken woiok kiro ämän mesin epar momun kiro ak ätär maromun. Ik ak pak raumoi, kiro onok ak sarwaraun kesermun.
6 Ak iken onok pak Näwäu nukan onok pak tainorin. Kesermana, ak usu sosop senes oin. Utianik, Osou Näus ak woiaka ereraun sakau aronuk, ak kiro ämän oin.
7 Keserna, woiaka epar moin roasiret ak Masedonia provins pak, Akaia provins pak rai akas akan onok eposek miäin aparianik, tainoriäi.
8 Akan woiaka Anut mesin epar moin, Näwäu nukan ämänis kanam jejep senek ak pakas karauk omsau erekapu potonuk, roin. Kiro ämän ak mesin Masedonia provins pak Akaia

provins pak karar potau wa, omsau erekapu pote
iporwon. Keserianik, ik akan woiaka epar moin
mesin kar ämän awarau senek wa.
9 Owon, ik ak pak pote raumun ses opok
roasiret erekapu akas ak mesin keser äiäi, "Kiro
roasiret akan ämän roianik, ak sät eitek jou
miäin utomoi, rusapai epar eit jou mururai. Ak
epar Anut awau rau nukan sarau karar mururai.
10 Ak kon Mokoi omar oikas kowaun rai kume
rai." Anut nukas kiro Mokoi meiewon ätäi siräi
mowon. Tawa Anut nukas kon kasak päun ses
opok, roasiret onok aru miäi wasarewaronuk,
kon mokoi, Jisas nukas ik woiok epar momun
roasiret sareikeanik, imäikai.

2

Pol nuka Tesalonaika mena sarau mowon mesin äiewon.

1 Iken jaunokot, ak äpu ik ak apwarau poto-
mun ik kiro erar potau wa.
2 Ik Tesalonaika mena potau wa opok, Filipai
mena rauta rauta, kiro pakan roasiret akas ik
usu sosop senes ikomoi, aru ämän aikoin, ak
kiro onok äpu. Utianik, iken Anut nukas sareike-
mara, sakau ikowon. Ik Tesalonaika mena kouta,
kos ik sareikonuk, aru roat akas ik aru mukauriäi
ik iminewarau wa. Ik sakau tai raumoi, kon
Ämän Eposek ak tamaromun.
3 Ik kiro ämän ak tamaromun, kiro iken ronkat
pakas sepuk ämän ra, aru ämän ra awarau wa.
Ik kar sät ämän ak atonwaraun keserau wa. Wa
senes, wa.
4 Anut nukas kon Ämän Eposek araun aikiäu
ik kiro ämän karar orip orip areäum. Meter

kos iken onok ate apaikianik, iken onok eposek äiewon, okon, kos ik Jisas nukan Ämän Eposek roasiret tamaraun sarau ikowon. Ik roasiret akan woiaka ereraun wa sarau miäum, ik Anut nukan wou karar ereraun sarau miäum. Anut nukas iken woiok jekur wasare apariäu.

5 Ak äpu iken ämänis ak raiaka atau wa. Ik akan osap owaun ämän mau wa. Anut ko owo onok ikes keseriäumun kiro ko äpu.

6 Ik kar ros iken enmok jou mukaun rai kiro sarau mau wa. Ik akas ra, karauk roasiret akas ra, iken enmok jou mukaun rai sarau mau wa.

7 Epar, ik Krais nukan ämän oi ariaum roat. Keseria, ik ak pak raianik, akas ik sareikaun sakau ämän awaraun itok, utianik, ik ak pak pote raianik, kar asires kon mokoit eteinanak kamware raiäu senek, ikes ak nais jekur kamware raumun.

8 Iken woiokos akanun meianik, ik woiok erer orip Jisas nukan Ämän Eposek tamaromun. Utianik, ik kiro onok karar mau wa, ik ak sarwaraun onok eposek nais kesermun, owon, iken woiokos akanun epar meieäum.

9 Iken jaunokot, ik ak mesin sarau näwäu momun, ak äpu. Ik sanpeu, pututu Anut nukan Ämän Eposek tamaromoi, iken o kau maun karauk sarau nais miäumun. Keseria, ikes ak kar usu wa aromun.

10 Ik ak pak raumun ses opok, ik karauk onok aru ak opok mau wa, ik Anut nukan onok eposek karar tainori raumun. Keserta, kar ros ik onok aru momun äiäu senek itok wa. Iken onok kiro keseriäumun ak äpu. Anut nuka nais ko kiro onok äpu.

11 Ak äpu kar ros kon mokoit jekur kamwareäu
senek ikes nais ak roasiret karar karar jekur
kamwareäumun.
12 Ikes akan woiaka sakau mareanik, usu
ämäiäun sakau aromoi, Anut nukan wou er-
eraun kon onok eposek tainoraun sakau ämän
awareäum. Anut nukas ak kon roasiret senes
sare maromoi, ak enmak jou orip kon inkaruru
rapor rawaun urwarowon.

13 Ak Anut nukan ämän roumana, tainorin,
okon, ik Anut orip orip ‘pere’ auriäum. Ikes Anut
nukan ämän ak siarakap oi koumun, ak roianik,
kurte oin. Kiro kar ron ämän wa, utianik, kiro
Anut nukan ämän. Kiro Anut nukan ämänis
akan woiaka uru sarau monuk, akan woiaka
epar moin.
14 O iken jaunokot, Anut nukan roasiret Judia
provins opok Krais Jisas pak pasar rai, ak usu oin
senek, karauk roasiret akas nais ak opok keseriar
keserin. Kiro roasiret akan jaunakat Juda akasar
usu areäi senek, ak nais akan omsau pakan roat
akasar usu aroin.
15 Kiro Juda roat akas Näwäu, Jisas wena,
meiewon. Anut nukan ämän roianik, areain roat
nais keseriar akwarona, meiein. Akas ik usu atap
atap ikomoi, akan menan emeikona, manomun.
Akas Anut nukan wou aru murianik, roasiret
erekapu pak iwäi murateäi.
16 Ikes Anut nukan ämän karauk omsau pakan
roasiret tamarta, Anut nukas ak imwarai rai,
kiro Juda roat akas iken apu patiriäi. Kiro onok
senek, rusapai akan onok aru sosop senes morai
wa utiäi. Rusapai, Anut nukas kiro roat mesin
kasak näwäu peu.

Pol ko ätäi Tesalonaika roasiret apwaraun ronkatewon.

17 Iken jaunokot, ik omre katunak ak utware manomun. Ik ak pak rawau wa, utianik, iken ronkat karar ak pak rau. Ik ak utware manomun, okon, ik ätäi ak pote apwaraun rai ronkat sosop ouram.

18 Ik ätäi ak rawa potauriäum. Is Pol, is ak rawa orip orip ätäi potauriäim, utianik, Satan nukas iken apu patiriäu.

19 Tawa iken Näwäu, Jisas kowai ses opok, kos owo osap tawa oi koi ikai, kiro osap aka karar. Keseria, ik ak pak erek kon amukup tai raumoi, iken woiok ererai.

20 Epar senes! Ak pakaima, iken enmok jou orip sareanik, iken woiok eposek sare mukiäi.

3

1-2 Keserna, ik ak apwarau potaun senek wa, okon, omre rumukäu kume rawaun utomoi, iken ronkat ik Atens näu mena ikarar raianik, Timoti äsimorta, ak rawa potowon. Ko iken amunok, ko Anut nukan sarau ro Krais nukan Ämän Eposek roasiret tamareäu. Kos ak rawa potomoi, akan woiaka epar moin sarwareanik, akan woiaka sakau maraun itok.

3 Kesernuk, ak usu sosop oianik, akan woiaka epar moin ätäi wa piriraiei. Ak äpu, ik kiro usu owaun Anut nukasar sare mukowon.

4 Ik ak pak raianik, ika opok usu sosop päi rai awareäumun. Ak äpu kiro onok epar senes rusapai peu.

5 Is omre rumukäu kume rawau senek wa, okon, is Timoti äsimorta, ak rawa potowon.

Kos akan woiaka epar moin kiro owo senek aparaun potowon. Isan ronkat, Satan nukas ak ate apwaronuk, iken sarau ak pak momun kiro erar sakaram, kiro onok aru.

Timoti nukas Tesalonaika roasiret sarwarowon ämän koi äiewon.

6 Utianik, Timoti ko ak pak rawonus, ko ik siarokop koumoi, ko ak mesin ämän eposek aikowon. Kos ak akan woiaka epar mianik, karauk roasiret mesin woiakas meieäi ämän koi mukowon. Ko kar ämän keser aikowon, akas orip orip woiaka erer orip ik mesin ronkateikianik, ik ätäi apaikaun rai ronkat sosop oiäi. Ikes nais keseriar ak apwaraun rai ronkateäum.
7 Iken jaunokot, ik usu sosop senes oiäum, sinuk, akan woiaka epar moin ämän eposek kis ik sakau mukiäu.
8 Rusapai, ik ak Näwäu pak sakau pasar rain ämän roumoi, iken woiok ätäi näu sareu.
9 Rusapai, ik ak mesin Anut ‘pere’ auram. Ik akan onok eposek mesin ronkateanik, iken Anut nukan amukup woiok näwäu ererianik, raiäum, okon, ko ‘pere’ auriäum.
10 Sanpeu pututu, ik ak mesin iken woiok sakau mianik, ak pote apwaraun Anut auriäum. Akan woiaka epar moin sakau wäpik sarenuk, ikes ätäi ak isanwareanik, sakau maraun Anut nais auriäum.
11 Iken Momonek, Anut pak iken Näwäu, Jisas pak awasar iken apu sare mukosa, ik ak rawa potam.
12 Akas karauk roasiret mesin woiakas meieäi. Ikes Näwäu aurta, kos akan woiakas meieäi onok

näwäu senes saräi. Kesernuk, ikes ak mesin iken woiokos meieäu senek, akas nais akan jaunakat pak roasiret erekapu mesin pak akan woiakas meiäiei.
13 Ak kiro onok keserna, kos akan woiaka sakau marai. Kesernuk, tawa iken Näwäu, Jisas ko kon roasiret nuka mesin akan woiaka epar moin nuka pak erek kouna, ak iken Momonek, Anut nukan amukup ämän wäpik, eposek rawaiei.

4

Ak onok eposek mona, Anut kon wou ererai.

1 Iken jaunokot, iken ämän pataraun kesek ämän awaraurum. Ak iken onok eposek oin, kiro onok keseriar tainori arina, Anut nukan wou ererai. Ik äpu ak kiro onok rapor tainoriäi. Rusapai, ik Näwäu, Jisas nukan enip pakas ak sakau ämän awarom, kiro onok raporiar tainorwe. Keseria, kiro onok eposek näwäu saräi.
2 Iken Näwäu Jisas nukan sakau pakaima, ak owo onok keseraun ämän aromun, ak kiro äpu.
3 Anut nukan ronkat ak kon onok tainorianik, rapor tuku rawaun äiewon. Ak sapum onok maun wa ronkatäu.
4 Ak roat karar karar akasar akan enmaksau jekur kumäun äpu maiei. Ak Anut nukan wou ereraun kon onok tainorianik, akan asiret pak eposek rawaiei.
5 Akan woiaka siräianik, akan enmaksau oumoi, sepuk sepuk sapum onok wa mau. Karauk Airen roasiret ak Anut äpu wa, akas kiro onok keseriäi senek, ak wa keserau.

6 Kar ros kon Kristen jauk opok kiro onok aru
wa mau. Ko kon jauk atonorianik, kon asir wa
imäi ariäu. Kar ros kiro onok aru keserai, Näwäu
nukas kiro ro tawa usu näwäu senes nurai. Ik
kiro sakau ämän meter awaromun, rusa nais
ätäiar awarom.
7 Anut nukas ik sapum onok me rawaun
urweikau wa, ik kon onok eposek me rawaun
urweikowon.
8 Keseria, inok ro ko okoro ämän tainorau
wa, ko ro nukan ämän sumkäinäu wa, ko Anut
nukan ämän sumkäineu. Rowe, Anut nukas kon
Osou Näu ak areäu.
9-10 Ikes ak akan jaunakat mesin woiakas
meiäun rai, jer we marau wa. Ak äpu, Anut
nukas akan jaunakat akanun woiakas meiäun
onok ätär marowon, Epar senes! Akan onok
kiro eposek, akan jaunakat erekapu Masedonia
provins opok rai akas akanun woiakas meiäi.
Utianik, ak kiro onok keseriar keserna, näwäu
saräun sakau awarom.
11 Ak woiaka päurar rawaun sarau sakau
moinai, akasar akan sarau atap atap jekuriar
kamewe. Ak jaunakat akan sarau mesin wa
aräu. Ak akan ipiakasar sarau mowe. Meter ikes
ak kiro onok keseraun awaromun.
12 Ak kiro onok keserna, karauk roasiret akan
woiaka epar mau wa, akan onok aparianik,
akan enmaka jou maraiei. Ak akan sarau jekur
maiei. Ak keseraiei, ak karauk osap mesin
karauk roasiret wa awaraiei.

Näwäu nuka ätäi kowai.

13 O iken jaunokot, owo onok woiaka epar
moin roasiret meiein opok päi ak äpu maun

ik kiro ämän awaraurum. Karauk roasiret ak Jisas mesin woiaka epar mau wa, osap eposek päun kame rawau wa, ak ro meiäi ses opok, akan woiaka aru miäi. Ik kiro ämän awaraurum roianik, akan onok wa tainoraiei.

14 Ik Jisas ko meieanik, ätäi siräiewon mesin woiok epar mom. Keseria, ik äpu, woiaka epar moin roasiret meiein ak Anut nukas Jisas pak erek ätäi imwarai.

15 Ik rusapai Näwäu nukan ämän tamukowon awaraurum. Kiro Näwäu nuka ätäi kowai omre opok, ik roasiret omnokou opok awau raum amke wa potam. Meiein roasiret akas amke siräiaiei.

16 Rowe, Anut nukan sarau eitek akan näwäus sakau ur wenuk, Anut nukan pupu ur rowam. Kiro ses opok, Näwäu nuka ätäi omar oikas kowai. Roasiret ak akan woiaka Krais mesin epar mianik, meiein, ak amke siräianik, ätäi awau rawaiei.

17 Keserna, ik rusapai okoro omnokou opok awau raum, ik kiro roasiret pak erek tururmoi, iou uruas Näwäu omar oik tararaun tonam. Keseria, ik Näwäu pak orip orip rawam.

18 Keserianik, ak akan jaunakat akan woiaka sakau maraun okoro ämän awaraiei.

5

Näwäu nuka ätäi kowai, okon, ak sakau tai rawe.

1 O jaunokot, owo omre kiro onok päi, owo ses kiro onok päi, ik kiro mesin ak wa jer we maram.

2 Ak äpu, Näwäu nukan kowaun omre kiro
päu roat akas pututu osap päu oiäi senek keser
kowai.
3 Roasiret ak keser äiäiei, “Rusapai omre
eposek ik rapor raum.” Keser äi rauna rauna,
usu näwäu ak rawa kurte koumoi, aru marai.
Kiro usu kar asir amaiwo orip mokoi an jowaun
kurte tätäi oiäu senek, ak kesek usu kurte owaiei.
Ak kiro usu ute imine manau senek wa.
4 Utianik, jaunokot, ak pututu rawau wa.
Keseria, kiro omre nukas päu ro senek koianik,
ak wa atonwarai.
5 Ak erekapu ak sanpewan roasiret, ak arou
merek opokan. Ik pututuan roasiret wa, ik
kukuman pakan wa.
6 Kesermoi, ik karauk roasiret nini raiäi senek
wa rawau. Ik siräi raumoi, iken ronkat ikasar
jekur kumäu.
7 Niniäi roasiret ak pututu niniäi. Roat an
sakau jeäi kiro ak pututu raiaka käiäu.
8 Utianik, ik sanpewan, okon, ikasar iken
ronkat jekur kumäu. Ik iken woiok epar mianik,
iken jaunokot mesin iken woiokos meieäum, kiro
onokus ik sareikaun ain siot senek miäum. Iken
ronkat Näwäu nukas ätäi koi imäikai kiro onok
iken at kapa senek kureäum.
9 Anut ko kasak peanik, usu ikaun sare mukau
wa. Kos iken Näwäu, Jisas Krais pakas imäikaun
sare mukowon.
10 Jisas ko ik mesin meiewon, okon, ik awau
rawam ra, meiäm ra, ik ko pak erek rawam.
11 Keseria, ak akan jaunakat karar karar okoro
ämän awareanik, akan woiaka sakau maraun
sarwaraiei. Kiro onok rusapai keseriäi senek

keseriar keseraiei.

Pol nukas kon ämän patarwon.

12 O jaunokot, ik kar ämän awaraurum. Karauk roat ak kamuk Näwäu nukan sarau morai. Ak akan ämän jekur roumoi, tainoraiei, owon, Näwäu nukas kiro roat ak kamwareanik, tamaraun sare marowon.
13 Ak kiro roat akan sarau mesin ronkatemoi, akan woiakas akanun meieanik, akan ämän tainoraiei. Ak akan jaunakat pak päurar tämuräi rawaiei.
14 Iken jaunokot, ik ak kiro ämän awarom. Karauk roasiret ak sarau mau wa, sarau maun sakau awaraiei. Inok roasir iminäi, akas kon wou sakau muraun auraiei. Roasiret ak sakau wäpik, akas sarwaraiei. Ak roasiret erekapu mesin woiakati mareanik, päurar päurar sarwaraiei.
15 Karauk roasiret akas ak opok onok aru mona rai, akas ätäi onok aru wa marau. Utianik, omre orip orip ak roasiret karar karar opok onok eposek maun keseraiei. Akan jaunakat pak karauk roasiret erekapu opok kiro onok eposek nais kir keseraiei.
16 Ak orip orip woiaka erer orip rawe.
17 Ak orip orip Anut aurwe.
18 Owo onok eposek ra, aru ra, ak opok penuk, ak orip orip Anut ‘pere’ auraiei. Owon, Anut nukas ak roasiret Krais Jisas pak pasar rai, kiro onok tainoraun sare marowon.
19 Osou Näus akan woiaka uru sarau maun keseriäu, ak kon sarau wa tämurau.
20 Osou Näus karauk roat sarwarnuk, akas Anut nukan ämän miäi, ak kiro ämän sauk wa mau.

21-22 Ak karauk roasiret akan onok pak akan
ämän erekapu pak wasare aparnai, owo onok
eposek kiro sakau atowe, owo onok aru kiro
erekapu utowe.
23 Is Anut keser aurim, ko iken woiok
päurar rawaun keseriäu, keserai, kosar akan
osou, totomaka, enmaksau, erekapu eposek
kamwaronuk, ak kon onok tainorianik, iken
Näwäu, Jisas Krais kowai ses opok, ak ämän orip
wa rawaiei.
24 Anut nukas ak urwarowon, ko kon ämän
orip orip tainoriäu, okon, ko kiro onok keseraun
äiewon epar keserai.
25 O jaunokot, ak ik sareikaun mesin Anut
aurwe.
26 Roasiret akan woiaka Jisas mesin epar moin
akan ipiaka atotemoi, isan ‘pere’ ämän awaraiei.
27 Is Näwäu nukan amukup ak sakau ämän
awarom, kiro jer ak Kristen jaunakat erekapu
ninare maraiei.
28 Iken Näwäu, Jisas Krais nukas kon wou näu
oripas ak sarwarmoi, ak pak rawai.

Anut nukan Ämän Eposek
New Testament in Girawa

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Girawa

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
79f715b0-a1c7-58ec-85a5-b96f2ba338fd